

ANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des **iPure Ionen-Luftreinigers** , der Gerüche beseitigt und die Raumluft reinigt und erfrischt. Lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produktes sorgfältig diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf, um sie bei Bedarf zur Hand zu haben.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie den iPure Ionen Luftreiniger nur für Innenräume und trockene Umgebungsluft. Vor der Gerätereinigung den Stecker ziehen. Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahre und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen mit fehlender Erfahrung oder fehlendem Wissen nur verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder in geeigneter Weise in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden, so dass sie die damit einhergehenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Nutzer durchzuführende Reinigung und Pflege dürfen Kinder nicht ohne Aufsicht durchführen.

Aufbau

- Das Gerät aus der Verpackung nehmen und prüfen, ob es irgendwelche sichtbaren Schäden aufweist.
- Der Luftreiniger kann an jeder beliebigen Stelle des Raums verwendet werden, es wird aber empfohlen, eine Entfernung von mindestens 2 Metern zu Betten und Wiegen einzuhalten und von einer Nutzung in nicht belüftbaren Räumen abzusehen.
- Den Luftreiniger in eine Steckdose stecken. Mit dem Rädchen an der rechten Seite wird der Luftreiniger eingeschaltet. Die grüne Kontrolllampe leuchtet auf, sobald das Gerät in Betrieb ist. Den Drehschalter bis zum Anschlag betätigen, um die Höchstleistung des Luftreinigers abzurufen, anschließend je nach Bedarf einstellen. Die Intensität ist stufenlos regelbar.
- Ein Nachtlicht ist auf Knopfdruck (Mitte oben) zuschaltbar.
- Es entsteht ein Ionisierungsgeruch (nach feuchter Erde) an der Ausgangsöffnung des Luftreinigers. Dieser Ionisierungsgeruch ist normal und zeigt lediglich, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Den Luftreiniger mindestens zwei oder drei Stunden in Betrieb nehmen, damit sich der Ionisierungsgeruch nach und nach im ganzen Raum zerstreut.
- Die Verwendung dieses Produktes ersetzt in keinem Fall die Durchführung einer angemessenen Raumreinigung oder Einhaltung entsprechender Praktiken zugunsten der Gesundheit und Hygiene. Durch die Ionisierung der Raumluft setzen sich der Staub und andere in der Luft enthaltene Partikel auf den Oberflächen ab und können mittels üblicher Reinigung beseitigt werden.

Instandhaltung

Der iPure Ionen Luftreiniger benötigt fast keine Instandhaltung. Einmal im Monat die Luftausgangsöffnungen mit einem feuchten Tuch oder dem Staubsauger reinigen; dadurch wird eine Ablagerung von Staub oder Schmutz an den Öffnungen vermieden, und das Gerät kann einwandfrei funktionieren.

ACHTUNG! Es ist wichtig, vor der Reinigung die Stromversorgung zu unterbrechen!

Keine Reinigungsmittel in Form von Spraydosen verwenden. In das Gerät dürfen kein Dampf und keine Feuchtigkeit gelangen. Reinigungsprodukte und Feuchtigkeit können das Gerät schädigen; die Produktgarantie würde dadurch außer Kraft gesetzt.

Eigenschaften


- Spezielles Design für kleine Räume.
- Kompakt und tragbar.
- Ohne chemische Substanzen.
- Einfache Bedienung.
- Geringe Instandhaltung.
- zuschaltbares Nachtlicht

TECHNISCHE DATEN:

- Stromspannung: 110 -240 V, 50/60 Hz 4,5 W.
- Energieverbrauch: mindestens 4, 5 Watt.
- Ozonkonzentration: <0,05ppm.
- Schalldruckpegel: 26,3 dB.
- Empfohlene Raumgröße: 20 m³.

ACHTUNG

HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG

 Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist , bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei

der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen. **DOPPELSOLIERUNG** Das Gerät ist doppelt isoliert, braucht demnach keine Erdung. Es muss immer geprüft werden, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Gerätespannung übereinstimmt.

Deutsch

English

Congratulations on your purchase of **iPure ionic air cleaner** that eliminates odours and purifies and refreshes the air in your home. Please read these instructions and the safety warnings carefully before using the product for the first time. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Safety Warnings

Use Pure ionic air cleaner only in dry, indoor environments.

Do not clean the device while it is plugged in.

This device may be used by children aged 8 and under, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails.Children should not be allowed to play with the device. The cleaning and maintenance to be performed by the user should not be done by children without supervision.

Installation instructions

1. Unpack the purifier from the box and inspect it for any visible signs of physical damage.

2. The purifier can be placed anywhere in the room, but is not recommended for use within 2 metres of beds or cots or in unventilated rooms.

3. Plug the unit into a power socket. Switch it on with the small wheel at the right side. The green trim will illuminate to show that the unit is operating. Rotate the dial to maximum and the ionizer will run at maximum level. The level can be adjusted as desired using the wheel.

4. A night light can be additionally turned at the push of the button in the upper middle.

5. An ionization odour (like moist soil) will be present at the outlet of the unit.The presence of the odour is normal and indicates the unit is operating properly. Let the unit run for at least 2 or 3 hours and the ionization smell will gradually be dispersed throughout the room.

6. The use of this product is not a substitute for observing proper cleaning, health and hygiene practices. Air ionizers will cause dust and other particles in the air to settle onto surfaces, where they can be eliminated during normal cleaning.

Maintenance

iPure ionic air cleaner requires practically no maintenance of any kind. The air openings should be cleaned once a month either with a damp cloth or a vacuum cleaner. This operation should remove the dust and dirt that accumulates in the openings so the unit works properly. Ensure I - P u r e is unplugged before cleaning it. Periodically wipe the unit with a damp cloth. Do not spray with cleaning products or allow mists or other types of moisture to enter the purifier. Cleaning products and moisture can damage the unit and this is not covered by the product warranty.

Features

- Designed specifically for use in small spaces.
- Compact, portable design.
- Chemical free.
- Easy to use.
- Almost maintenance free.
- Additional night ligh

Specifications


- Voltage rating: 110 -240V, 50/60 Hz 4.5 W.
- Energy consumption: 4.5 W (min.)
- Ozone output: < 0.05 ppm.
- Sound pressure level: 26,3 dB.
- Recommended room size: 20 m³ (max.).

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

CAUTION

DISPOSAL OF MATERIALS

 A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this device in accordance with the corresponding local

regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

DOUBLE INSULATION

This appliance is double insulated; therefore, no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the product rating plate.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant le **iPure purificateur d'air ionique** qui élimine les odeurs et purifie et rafraîchit l'air dans votre maison. Lisez attentivement ces instructions ainsi que toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Conservez ces instructions en lieu sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement. **Consignes de sécurité**

N'utilisez le iPure purificateur d'air ionique qu'à l'intérieur et dans des environnements secs.

Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est branché.

Le présent appareil peut être utilisé sur des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que sur des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui sont dénuées d'expérience ou de connaissances, mais qui ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil, notamment en matière de sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien, qui incombent à l'utilisateur, ne devront être réalisés par les enfants que sous surveillance.

Installation

1. Extrayez le iPure purificateur d'air de son emballage et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage apparent.

2. Le purificateur peut être placé n'importe où dans la pièce. Il est cependant recommandé de ne pas l'utiliser à moins de 2 mètres d'un lit ou d'un berceau ou dans une pièce non ventilée.

3. Branchez le purificateur sur une prise secteur. L'allumez par le rouage à droite. Pour une ionisation maximum, placez le sélecteur sur la valeur maximum. Vous pouvez la modifier avec ce même sélecteur, selon vos besoins.

4. Une veilleuse peut être également allumée par en appuyant sur le bouton au milieu ci-dessus.

5. Vous remarquerez qu'une odeur d'ionisation (terre mouillée) s'échappe par l'orifice de sortie du purificateur. C'est normal. Cela indique que l'appareil fonctionne convenablement. Laissez le purificateur en marche pendant 2 ou 3 heures minimum ; l'odeur d'ionisation se dispersera progressivement dans toute la pièce.

6. L'utilisation de ce produit ne vous dispense en aucun cas d'effectuer un nettoyage adéquat, ni d'appliquer de bonnes pratiques sanitaires et d'hygiène. Avec un ioniseur d'air, les poussières et autres particules présentes dans l'air se déposent sur les surfaces et peuvent être éliminées lors du nettoyage habituel.

Entretien

Le iPure purificateur d'air ne nécessite pratiquement aucun entretien. Nettoyez une fois par mois les orifices de sortie d'air avec un chiffon humide ou à l'aspirateur ; vous éviterez ainsi que la poussière et les saletés s'accumulent dans les orifices et permettez à l'appareil de fonctionner correctement. Veillez à débrancher le purificateur I - P u r e avant de le nettoyer. Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage en aérosol et évitez que la vapeur ou de l'humidité pénètre dans le purificateur. Les produits de nettoyage et l'humidité risquent d'endommager l'appareil ; le cas échéant, il ne serait pas couvert par la garantie.

7. Caractéristiques

- Spécifiquement conçu pour les petits espaces.
- Compact et portable.
- Sans agents chimiques.
- Facile à utiliser.
- Peu de maintenance.
- Veilleuse additionnelle

Spécifications


- Tension : de 110 à 240 V, 50/60 Hz, 4,5 W.
- Consommation : minimum 4, 5 W.
- Concentration d'ozone : < 0,05 ppm.
- Niveau de pression acoustique: 26,3 dB.
- Volume de pièce recommandé : maximum 20 m³.

Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

ATTENTION

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

 Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

DOUBLE ISOLATION

Cet appareil étant doté d'une double isolation, il n'a pas besoin de prise de terre. Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Nederlands

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw **iPure Ionen luchtreiniger** die geuren wegneemt en de lucht in uw huis zuivert en verfrist. Lees deze aanwijzingen en de veiligheidswaarschuwingen aandachtig door alvorens het product te gebruiken. Bewaar deze instructies op een veilige plaats zodat u ze later weer kunt raadplegen.

Veiligheidswaarschuwingen

Gebruik iPure Ionen luchtreiniger binnenshuis in droge omgevingen.

Maak het apparaat niet schoon als het op de stroomvoorziening is aangesloten.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij dat onder toezicht doen of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als ze begrijpen welke gevaren ermee gepaard gaan. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de gebruiker en mogen niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.

Instructies voor het installeren

- Haal de luchtreiniger uit de doos en controleer het apparaat op zichtbare schade.
- De luchtreiniger mag op iedere willekeurige plaats in de kamer worden neergezet, maar wij raden af om hem op een afstand van minder dan 2 meter van het bed of wieg of in vertrekken zonder ventilatie te plaatsen.
- Sluit de luchtreiniger aan op de stroomvoorziening. Met het wiel aan de rechterkant van het luchtreiniger is ingeschakeld.

Het groene indicatielampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat aan staat. Draai de keuzeschakelaar naar de hoogste stand zodat de ionisator op maximale sterkte werkt. Daarna kunt u hem met dezelfde schakelaar naar eigen voorkeur bijstellen.

4. Een nachtlampje kan worden ingeschakeld door op een knop te drukken.

5. U neemt een ionisatiegeur waar (die lijkt op die van natte aarde) die uit de uitlaatopening van de luchtreiniger komt. Deze ionisatiegeur is normaal en geeft aan dat het apparaat correct werkt. Laat de luchtreiniger minimaal 2 of 3 uur aanstaan. De geur zal zich langzamerhand door de kamer verspreiden.

6. Het gebruik van het product is in geen geval een vervanging voor schoonmaken en evenmin voor het in acht nemen van goede gezondheids- en hygiënische praktijken. Luchtionisators zorgen ervoor dat stof en andere deeltjes in de lucht op oppervlakken neerslaan zodat ze tijdens het normale schoonmaken kunnen worden verwijderd.

Onderhoud

iPure Luchtreiniger vergt praktisch geen onderhoud. Maak de luchtuitlaat- openingen één keer per maand met een vochtige doek of een stofzuiger schoon; op die manier voorkomt u dat er zich stof of vuil in de openingen ophoopt waardoor het apparaat op de juiste manier kan blijven werken. Zorg ervoor dat u I - P u r e van de stroom afsluit alvorens hem schoon te maken. Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen in spuitbussen en voorkom dat er stoom of vocht in de luchtreiniger komt. Schoonmaakmiddelen en vocht kunnen het apparaat beschadigen, hetgeen niet onder de garantie van het product valt.

Kenmerken

- Speciaal ontworpen voor kleine ruimtes.
- Compact en draagbaar ontwerp.
- Zonder chemische bestanddelen.
- Gebruiksvriendelijk.
- Vergt zeer weinig onderhoud.
- Extra nachtlampje.

Specificaties


- Spanning: van 110 -240 V, 50/60 Hz 4,5 W.
- Energieverbruik: tenminste 4, 5 watt.
- Ozonconcentratie: <0,05 ppm.
- Geluidsrukniveau: 26,3 dB.
- Aanbevolen grootte van de kamer: maximaal 20 m³.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd. Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

OPGELET

AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

 Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt. Voer dit product niet via het gewone huisvuil af. U dient het volgens de plaatselijke desbetreffende voorschriften af te voeren. Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.

DUBBELE ISOLATIE

Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie; een aardaansluiting is daarom niet nodig. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.

Kundenservice/Importeur

HSP Hanse Shopping GmbH

Im Hegen 1 • 22113 Oststeinbek • Deutschland

Hotline (Deutschland/Germany): +49 (0)40 228 694 07

Customer service/Importer

HSP Hanse Shopping GmbH

Im Hegen 1 • 22113 Oststeinbek • Germany

Hotline (Deutschland/Germany): +49 (0)40 228 694 07

Service clientèle/Importateur

HSP Hanse Shopping GmbH

Im Hegen 1 • 22113 Oststeinbek • Allemagne

Hotline (Deutschland/Germany): +49 (0)40 228 694 07

Klantenservice/Importeur

HSP Hanse Shopping GmbH

Im Hegen 1 • 22113 Oststeinbek • Duitsland

Hotline (Deutschland/Germany): +49 (0)40 228 694 07

Hergestellt in China /Made in China / Fabriqué en Chine/gemaakt in China

